



INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
STATISTICS PORTUGAL

O Território:

The Territory:

2006



Instituto Nacional de Estatística, I.P.

Serviço de Difusão
Av. António José de Almeida, 2
1000 - 043 LISBOA

Apoio ao Cliente
808 201 808 (rede fixa nacional)
22 605 07 48 (outras redes)
Fax: 218 426 364
E-mail: info@ine.pt

Delegação do Porto
Rua do Vilar, 235 - Edifício Scala, R/C
4050 - 626 PORTO

Delegação de Coimbra
Rua Aires de Campos
Casa das Andorinhas
3000 - 014 COIMBRA

Delegação de Évora
Rua Miguel Bombarda, nº 36
7000 - 919 ÉVORA

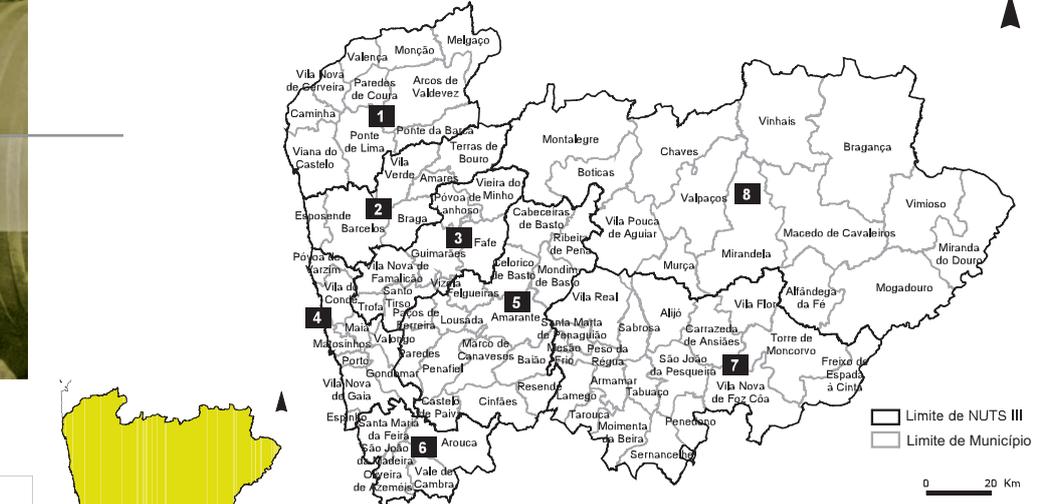
Delegação de Faro
Rua Cândido Guerreiro, nº 43 6º
8000 - 318 FARO

Para uma descrição rigorosa dos conceitos, notas explicativas e nomenclaturas, ver Anuário Estatístico da Região Norte 2006.

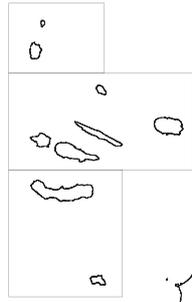
Índice

Contents

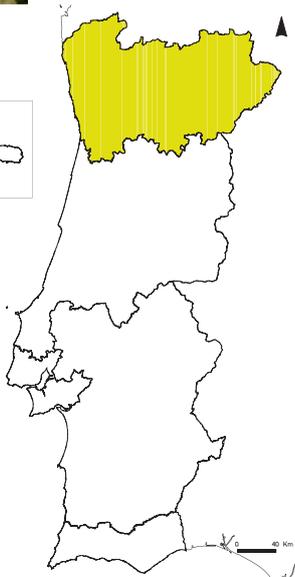
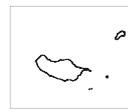
I. O Território		I. The Territory	
I.1 Território	3	I.1 Territory	3
I.2 Ambiente	5	I.2 Environment	5
II. As Pessoas		II. The People	
II.1 População	6	II.1 Population	6
II.2 Educação	8	II.2 Education	8
II.3 Cultura e lazer	9	II.3 Culture and leisure	9
II.4 Saúde	10	II.4 Health	10
II.5 Trabalho	11	II.5 Labour market	11
II.6 Protecção social	12	II.6 Social protection	12
III. A Actividade Económica		III. The Economic Activity	
III.1 Contas regionais	13	III.1 Regional accounts	13
III.2 Preços	14	III.2 Prices	14
III.3 Empresas	15	III.3 Enterprises	15
III.4 Comércio internacional	16	III.4 International trade	16
III.5 Agricultura e floresta	17	III.5 Agriculture and forestry	17
III.6 Pescas	18	III.6 Fishery	18
III.7 Energia	19	III.7 Energy	19
III.8 Construção e habitação	20	III.8 Construction and housing	20
III.9 Transportes	22	III.9 Transports	22
III.10 Comunicações	23	III.10 Communications	23
III.11 Turismo	24	III.11 Tourism	24
III.12 Sector monetário e financeiro	25	III.12 Monetary and financial sector	25
III.13 Serviços prestados às empresas	26	III.13 Service activities provided to enterprises	26
III.14 Ciência e tecnologia	27	III.14 Science and technology	27
III.15 Sociedade da informação	28	III.15 Information society	28
IV. O Estado		II. The State	
IV.1 Administração local	29	IV.1 Local government	29
IV.2 Justiça	31	IV.2 Justice	31
IV.3 Participação política	32	IV.3 Political participation	32



- | | | |
|---------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1 Minho Lima | 4 Grande Porto | 7 Douro |
| 2 Cávado | 5 Tâmega | 8 Alto Trás-os-Montes |
| 3 Ave | 6 Entre Douro e Vouga | |



Limite de NUTS III
 NUTS III Norte



0 40 Km

I.1 | TERRITÓRIO

Territory

Principais sistemas montanhosos Major mountain systems

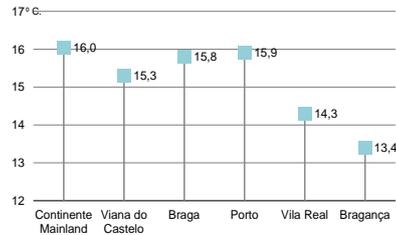
Designação	Altitude máxima m
Larouco	1 527
Gerês	1 508
Marão	1 416
Montemuro	1 381
Peneda	1 374
Montesinho	1 340
Nogueira	1 320
Padrela	1 148
Denomination	Maximum height m

Fonte: Instituto Geográfico Português (IGP), a partir da Série Cartográfica Nacional à escala 1 : 50 000 (IGP).

Source: Portuguese Geographic Institute (IGP), after the National Cartographic Series at 1: 50 000 scale (IGP).

Temperatura média anual por estação meteorológica, 2006

Annual average temperature by meteorological station, 2006



Fonte: Instituto de Meteorologia (IM).

Source: Meteorological Institute (IM).

Características do território Characteristics of the territory

	Norte	Portugal	Norte / Portugal (%)	
Área	21 286	92 090	23,1	Área
Perímetro total	1 067	4 071	26,2	Total perimeter
Perímetro da linha de costa	151	2 751	5,5	Coastline perimeter
Perímetro da fronteira terrestre internacional	568	1 319	43,1	International land border perimeter
Perímetro da fronteira terrestre inter-regional	348	n.a.	n.a.	Inter-regional land border perimeter
Altitude máxima	1 527	2 351	65,0	Maximum altitude
Comprimento máximo: Norte-Sul	155	1 400	11,1	Maximum length: North-South
Comprimento máximo: Este-Oeste	224	2 200	10,2	Maximum length: East-West
	Norte	Portugal	Norte / Portugal (%)	

Fonte: Instituto Geográfico Português (IGP), a partir da Série Cartográfica Nacional à escala 1 : 50 000 (IGP) e Carta Administrativa Oficial de Portugal de 2007 (V6.0) (IGP).

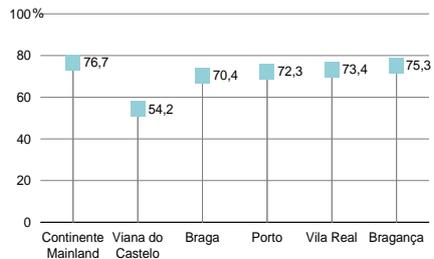
Source: Portuguese Geographic Institute (IGP), after the National Cartographic Series at 1: 50 000 scale and the Official Administrative Map of Portugal 2007 (V6.0) (IGP).

Características dos principais rios Characteristics of the major rivers

Designação	Local de origem	Local da foz	Bacia hidrográfica		Percurso	
			Total	Na região	Total	Na região
			km ²		km	
Âncora	Serra de Arga	Vila Praia de Âncora	76	76	19	19
Ave	Serra da Cabreira	Vila de Conde	1 391	1 391	94	94
Cávado	Serra do Larouco	Esposende	1 614	1 614	129	129
Douro	Serra de Urbião	Porto	98 370	14 959	927	330
Leça	Monte da Citânia	Matosinhos	184	184	43	43
Lima	Monte Talarinho	Viana do Castelo	2 500	1 177	108	67
Minho	Serra de Meira	Caminha	16 655	798	300	70
Neiva	Serra do Oural	Castelo do Neiva	241	241	46	46
Vouga	Serra da Lapa	Aveiro	3 658	409	148	-
Denomination	Source locality	Mouth locality	Hydrographic basin		Route	
			Total	in the region	Total	in the region
			km ²		km	

Fonte: Instituto da Água (INAG).
Source: Institute of Water (INAG).

Proporção de dias sem chuva por estação meteorológica, 2006 Proportion of rainless days by meteorological station, 2006



Fonte: Instituto de Meteorologia (IM).
Source: Meteorological Institute (IM).

Ordenamento do território, 2006 Spatial planning, 2006

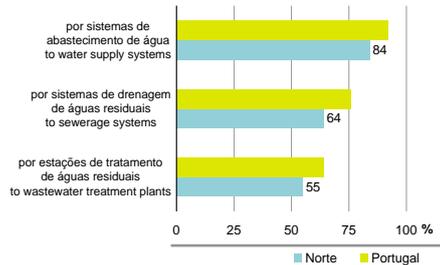
	Norte N.º		
	Norte	Continente	
Plano Director Municipal ratificado e vigente (PDM)	86	277	Municipal Master Plan (PDM) ratified and in force
Planos Especiais de Ordenamento do Território aprovados (PEOT)			Special instruments (PEOT) approved
Áreas protegidas	2	11	Nature conservation classified areas
Orla costeira	1	9	Coastal zone plan
Albufeiras de águas públicas	5	24	Public reservoir plan
Planos Regionais do Ordenamento do Território aprovados (PROT)	1	7	Regional spatial planning plan (PROT) approved
	No.		
	Norte	Mainland	

Fonte: Direcção Geral do Ordenamento do Território e Desenvolvimento Urbano (DGOTDU) (informação extraída a 25 de Julho de 2007, referenciada a 31 de Dezembro de 2006).
Source: Directorate General for Spatial Planning and Urban Development (DGOTDU) (data updated on 25th July 2007, referenced to 31st December 2006).

I.2 | AMBIENTE

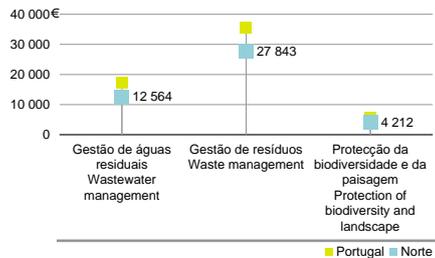
Environment

População servida, 2005
Population connected, 2005



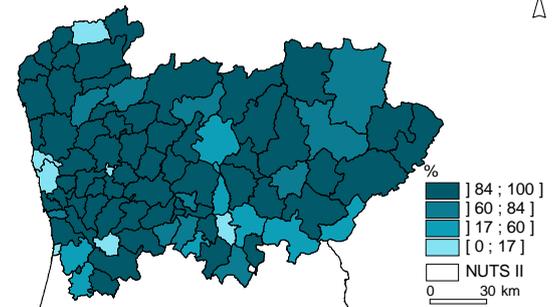
Fonte: INE, Inquérito ao Ambiente - Caracterização do Saneamento Básico.
Source: INE, Environmental survey - Water and wastewater structure characterization.

Despesas dos municípios por 1 000 habitantes, 2005
Expenditure of municipalities per 1 000 inhabitants, 2005



Fonte: INE, Inquérito ao Ambiente - Financiamento das Actividades de Gestão e Protecção.
Source: INE, Environmental survey - Financing management and protection activities..

Proporção de águas residuais tratadas, 2005
Proportion of wastewater treatment, 2005

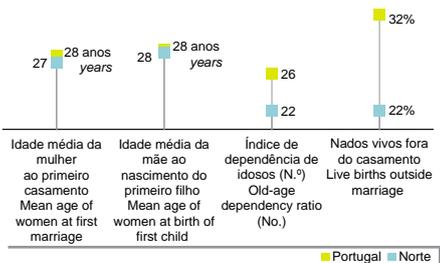
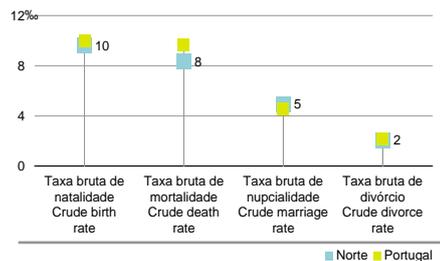


Fonte: INE, Inquérito ao Ambiente - Caracterização do Saneamento Básico.
Source: INE, Environmental survey - Water and wastewater structure characterization.

II.1 | POPULAÇÃO

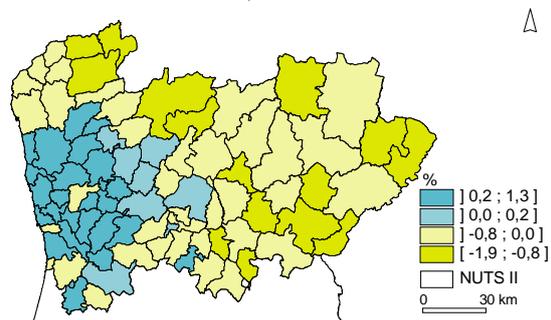
Population

Indicadores de População, 2006
Population indicators, 2006



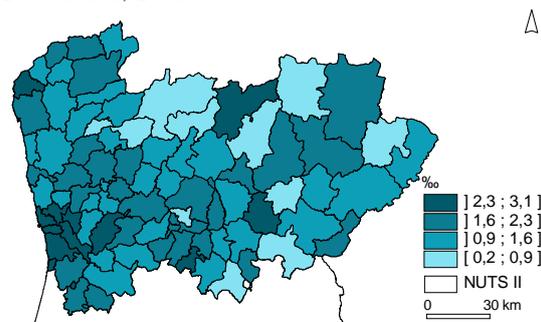
Fonte: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias da População Residente.
Source: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population .

Taxa de crescimento natural, 2006
Crude Rate of Natural Increase, 2006



Fonte: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente.
Source: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population.

Taxa bruta de divórcio, 2006
Crude Divorce Rate, 2006



Fonte: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente.
Source: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population.

Índice de longevidade, 2006

Oldest-age ratio, 2006

Mais	N.º	Menos	N.º
1º Carraceda de Ansiães	53,4	1º Paços de Ferreira	36,5
2º Arouca	52,2	2º Valongo	37,7
3º Vinhais	52,0	3º Paredes	38,1
4º Alfândega da Fé	51,7	4º Lousada	39,9
5º Boticas	51,1	5º Vizela	40,1
More	No.	Less	No.

Fonte: INE, Estimativas Provisórias da População Residente.
Source: INE, Provisional Estimates of Resident Population.

População residente, 31/12/2006

Resident population, 31/12/2006

	N.º
Portugal	10 599 095
Norte	3 744 341
Centro	2 385 891
Lisboa	2 794 226
Alentejo	764 285
Algarve	421 528
R. A. Açores	243 018
R. A. Madeira	245 806
	No.

Fonte: INE, Estimativas Provisórias da População Residente.
Source: INE, Provisional Estimates of Resident Population.

Índice de envelhecimento, 2006

Ageing ratio, 2006

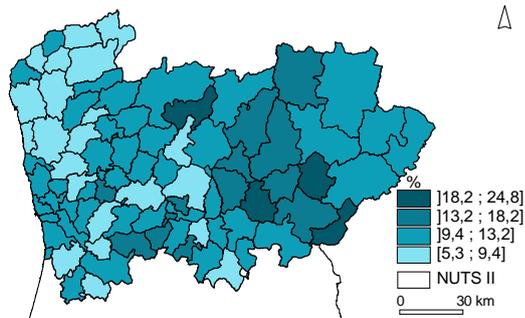
Mais	N.º	Menos	N.º
1º Vinhais	379,0	1º Paços de Ferreira	48,4
2º Vimioso	374,2	2º Lousada	48,8
3º Melgaço	361,1	3º Paredes	50,6
4º Torre de Moncorvo	296,4	4º Felgueiras	54,2
5º Freixo de Espada à Cinta	292,2	5º Vizela	55,8
More	No.	Less	No.

Fonte: INE, Estimativas Provisórias da População Residente.
Source: INE, Provisional Estimates of Resident Population.

II.2 | EDUCAÇÃO

Education

Taxa de retenção e desistência no ensino básico,
2005/2006
Retention and desistance at basic education rate, 2005/2006



Fonte: Ministério da Educação, Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação
Source: Ministry of Education, Office of statistics and planning of the education

2005/2006	Norte	Portugal	Norte / Portugal	2005/2006
	N.º		%	
Estabelecimentos de ensino				Educational institutions
Educação pré-escolar	2 553	6 858	37,2	Pre-primary education
Ensino básico	4 200	10 863	38,7	Basic education
Ensino secundário	296	926	32,0	Secondary education
Alunos matriculados				Students enrolled
Educação pré-escolar	92 256	262 002	35,2	Pre-primary education
Ensino básico	430 368	1 145 234	37,6	Basic education
Ensino secundário	117 160	347 400	33,7	Secondary education
Pessoal docente				Teaching staff
Educação pré-escolar	6 035	18 213	33,1	Pre-primary education
Ensino básico e secundário	56 830	163 198	34,8	Basic and secondary education
	No.		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

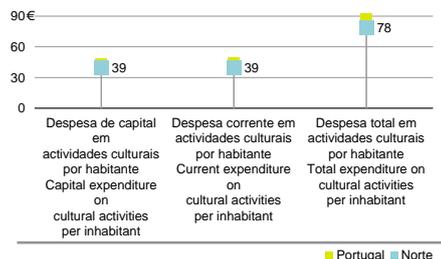
Fonte: Ministério da Educação, Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação
Source: Ministry of Education, Office of statistics and planning of the education

2006/2007	Norte	Portugal	Norte / Portugal	2006/2007
	N.º		%	
Ensino superior				Higher education
Estabelecimentos de ensino	103	319	32,3	Educational institutions
Alunos matriculados	113 690	366 729	31,0	Students enrolled
Pessoal docente	11 068	36 069	30,7	Teaching staff
	No.		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

Fonte: Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Observatório da Ciência e do Ensino Superior.
Source: Ministry of Science, Technology and Higher Education - Observatory for Science and Higher Education.

Despesas das câmaras municipais em actividades culturais, 2005

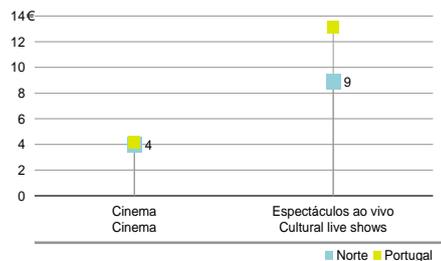
Local administration expenditures on cultural activities, 2005



Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.
Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

Valor médio dos bilhetes vendidos, 2005

Average value of tickets sold, 2005



Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.
Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

II.3 | CULTURA E LAZER

Culture and leisure

2005	Norte	Portugal	Norte / Portugal	2005
	N.º		%	
Publicações periódicas	490	2 052	23,9	Periodical publications
Exemplares vendidos	79 264 159	408 560 136	19,4	Copies sold
Cinema				Cinema
Sessões	209 766	718 537	29,2	Performances
Espectadores	5 281 298	17 165 141	30,8	Spectators
Espectáculos ao vivo				Cultural live shows
Sessões	5 469	24 471	22,3	Performances
Espectadores	2 489 303	9 037 760	27,5	Spectators
Museus	73	285	25,6	Museums
Visitantes	2 198 873	9 724 876	22,6	Visitors
	No.		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

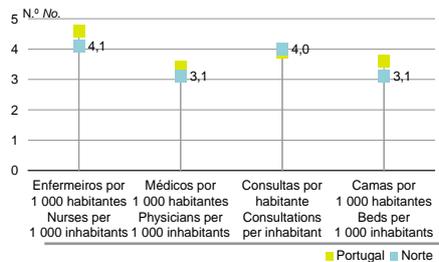
Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.
Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

II.4 | SAÚDE Health

2005	Norte	Portugal	Norte / Portugal %	2005
Hospitais	63	204	30,9	Hospitals
Centros de saúde e Extensões	549	2 309	23,8	Health centres and Extensions
Farmácias	874	2 775	31,5	Pharmacies
Postos farmacêuticos móveis	19	259	7,3	Mobile medicine depots
	No.		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal %	

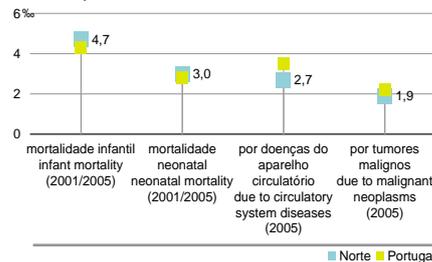
Fonte: INE; Anual, Inquérito aos Hospitais; INE, Anual, Inquérito aos Centros de Saúde; INE, Anual, Estatísticas das Farmácias.
Source: INE, Annual, Hospital Survey; INE, Official Clinics Survey; INE, Annual, Pharmacies Statistics.

Indicadores de saúde, 2005 Health indicators, 2005



Fonte: INE, Estatísticas das Farmácias; INE, Estatísticas do Pessoal de Saúde; INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.
Sources: INE, Statistics on health establishments; INE, Pharmacies Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios.

Taxas de mortalidade, 2005 Rates of mortality, 2005



Fonte: INE; Anual, Óbitos por Causa de Morte. Casos Notificados de Doenças de Declaração Obrigatória. Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.
Sources: INE; Annual, Mortality by Cause of Death. Notified Cases of Obligatory Disease Declaration. Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios.

Farmácias e postos de medicamentos por 1 000 habitantes, 2005 Pharmacies per 1 000 inhabitants, 2005

	N.º
1º Mesão Frio	0,7
2º Aijó	0,6
3º Vimioso	0,6
4º Porto	0,5
5º Peso da Régua	0,5
	No.

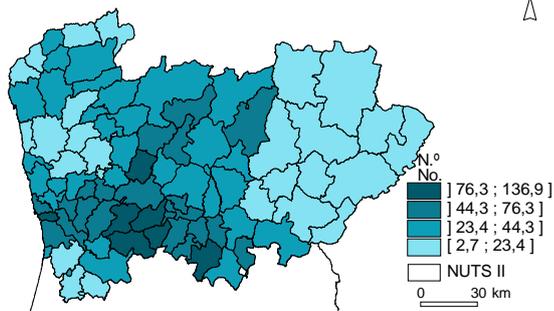
Fonte: INE, Estatísticas das Farmácias; INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.
Sources: INE, Annual, Pharmacies Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios.

II.6 | PROTECÇÃO SOCIAL

Social protection

Beneficiários do rendimento social de inserção por 1000 habitantes, 2006

Recipients of social integration minimum income per 1000 inhabitants, 2006

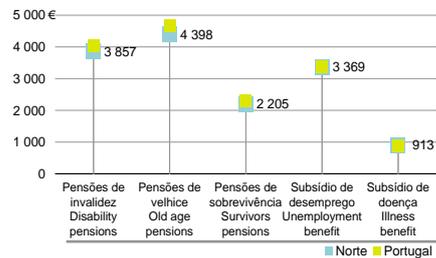


Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Source: Institute for Informatics and Statistics of Welfare (IIES), Ministry of Social Security and Labour.

Valor médio dos benefícios sociais, 2006

Social benefits mean value, 2006

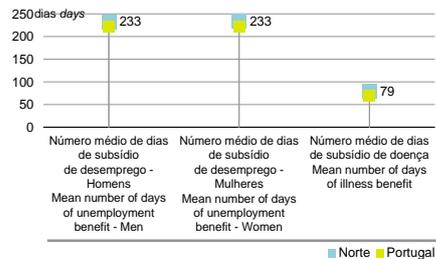


Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Source: Institute for Informatics and Statistics of Welfare (IIES), Ministry of Social Security and Labour.

Número médio de dias de benefícios sociais, 2006

Mean number of days of social benefits, 2006



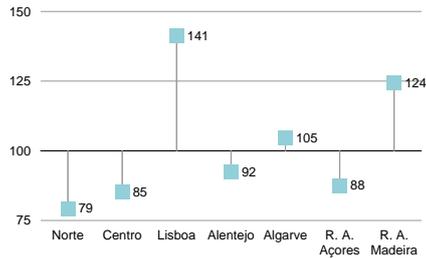
Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Source: Institute for Informatics and Statistics of Welfare (IIES), Ministry of Social Security and Labour.

III.1 | CONTAS REGIONAIS

Regional accounts

Índice de disparidade do PIB per capita (Portugal=100), 2004
GDP per capita disparity index (Portugal=100), 2004

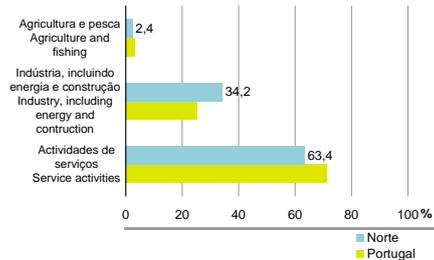


Fonte: INE, Contas regionais.
Source: INE, Regional accounts.

2004	Norte	Portugal	Norte / Portugal	2004
	milhões de euros		%	
PIB	40 421	144 128	28,0	GDP
VAB	35 143	125 310	28,0	GVA
Remunerações	20 824	71 811	29,0	Compensation of employees
RDB	29 447	98 728	29,8	GDI
FBCF	8 444	32 581	25,9	GFCF
	millions euros		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

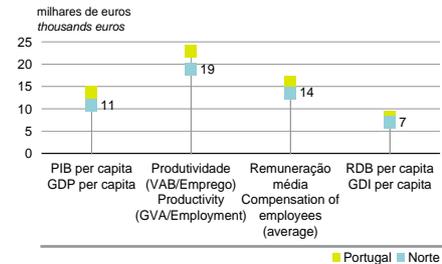
Fonte: INE, Contas regionais.
Source: INE, Regional accounts.

Valor acrescentado bruto a preços de base, 2004
Gross value added at basic prices, 2004



Fonte: INE, Contas regionais.
Source: INE, Regional accounts.

Indicadores de contas regionais, 2004
Regional accounts indicators, 2004



Fonte: INE, Contas regionais.
Source: INE, Regional accounts.

III.2 | PREÇOS

Prices

Varição média anual do índice de preços no consumidor, 2006
Annual average rate in the consumer price index, 2006

	%
Portugal	3,1
Norte	3,2
Centro	3,2
Lisboa e Vale do Tejo	3,0
Alentejo	3,2
Algarve	2,7
R. A. Açores	3,6
R. A. Madeira	2,6

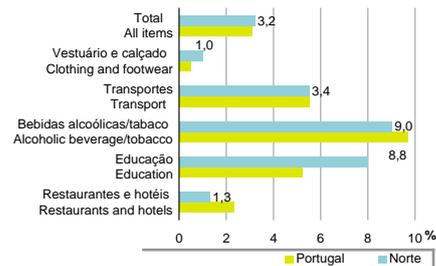
Fonte: INE, Índice de Preços no Consumidor (Base(100)=1991 compatibilizada com a Base(100)=1997 e Base(100)=2002).

Source: INE, Consumer Price Index [Base(100)=1991 linked to the Base(100)=1997 and Base(100)=2002].

Nota: A informação deste quadro respeita a anterior delimitação das NUTS II (lei n.º 28/2001).

Note: Information included in this table follows the former NUTS II delimitation (law no. 28/2001).

Varição média anual do índice de preços no consumidor segundo algumas classes de despesa, 2006
Annual average rate in the consumer price index according to some divisions, 2006



Fonte: INE, Índice de Preços no Consumidor (Base(100)=1991 compatibilizada com a Base(100)=1997 e Base(100)=2002).

Source: INE, Consumer Price Index [Base(100)=1991 linked to the Base(100)=1997 and Base(100)=2002].

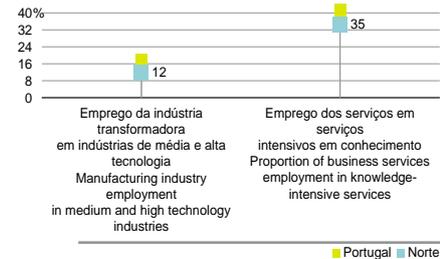
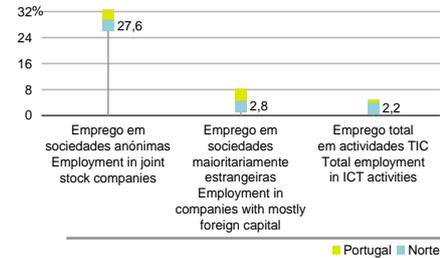
III.3 | EMPRESAS

Enterprises

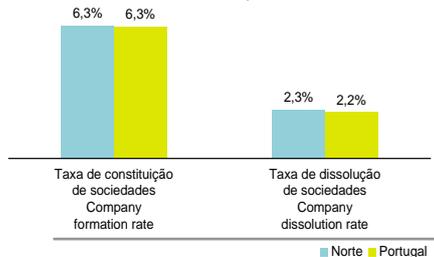
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	
31-12-2006			%	31 Dec. 2006
Empresas (N.º)	359 822	1 132 364	31,8	Enterprises (No.)
Sociedades (N.º)	130 894	416 369	31,4	Companies (No.)
31-12-2005				31 Dec. 2005
Pessoal ao serviço nas sociedades (N.º)	963 553	2 899 029	33,2	Persons employed in companies (No.)
Volume de negócios das sociedades (milhares de euros)	81 308 160	325 478 504	25,0	Turnover of companies (thousands euros)
			%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas.
Source: INE, Statistical Units Database.

Indicadores das empresas, 2005
Indicators of enterprises, 2005



Constituição e dissolução de sociedades, 2006
Formation and dissolution of companies, 2006



Fonte: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.
Source: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas.
Source: INE, Statistical Units Database.

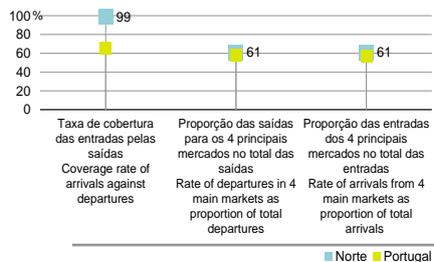
III.4 | COMÉRCIO INTERNACIONAL

International trade

2006	Norte	Portugal	Norte / Portugal	2006
	milhares de euros		%	
Total				Total
Saídas	14 498 892	34 511 054	42,0	Departures
Entradas	14 691 070	53 100 312	27,7	Arrivals
Comércio Intracomunitário				Intra-community Trading
Expedições	11 074 055	26 625 314	41,6	Dispatches
Chegadas	11 320 286	40 070 816	28,3	Arrivals
Comércio Extracomunitário				Extra-community Trading
Exportações	3 424 837	7 885 740	43,4	Exports
Importações	3 370 784	13 029 496	25,9	Imports
	thousands euros		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

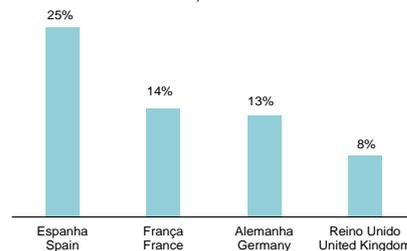
Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.
Source: INE, International Trade Statistics.

Indicadores do comércio internacional, 2006 Indicators of international trading, 2006



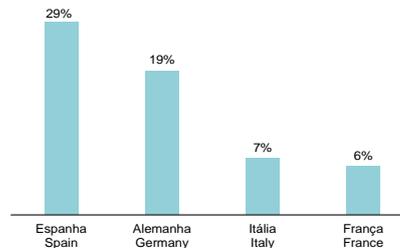
Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.
Source: INE, International Trade Statistics.

Comércio internacional de mercadorias com origem na região, por principais países de destino, 2006
International trading of goods originating from the region, by main countries of destination, 2006



Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.
Source: INE, International Trade Statistics.

Comércio internacional de mercadorias com destino na região, por principais países de origem, 2006
International trading of goods destined for the region, by main countries of origin, 2006



Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.
Source: INE, International Trade Statistics.

III.5 | AGRICULTURA E FLORESTA

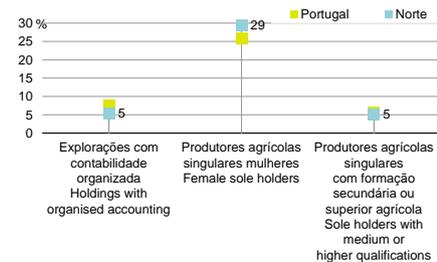
Agriculture and forestry

2005	Norte	Continente	Norte / Continente (%)	2005
Ocorrências de incêndios florestais (N.º)	22 901	35 699	64,2	Fire occurrences (No.)
Área ardida (ha)	142 520	338 262	42,1	Burnt area (ha)
Povoamentos florestais (ha)	75 624	213 517	35,4	Forested area (ha)
Matos (ha)	66 896	124 745	53,6	Scrubbed land (ha)
Corporações de bombeiros (N.º)	149	439	33,9	Firemen's corporations (No.)
Bombeiros (N.º)	14 350	40 239	35,7	Firemen (No.)

	Norte	Mainland	Norte / Mainland (%)

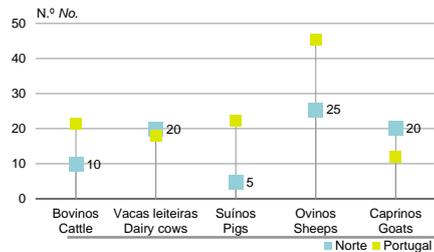
Fonte: Direcção-Geral dos Recursos Florestais; INE, Estatísticas do Ambiente.
Source: Directorate General of Forest Resources; INE, Environment Statistics.

Indicadores da agricultura, 2005
Indicators of agriculture, 2005



Fonte: INE, Inquérito à Estrutura das Explorações Agrícolas.
Source: INE, Survey on Farm Structure.

Efectivos animais por exploração, 2005
Livestock per holding, 2005

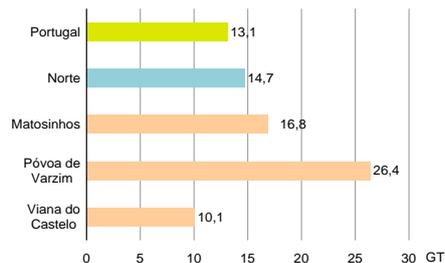


Fonte: INE, Inquérito à Estrutura das Explorações Agrícolas.
Source: INE, Survey on Farm Structure.

III.6 | PESCAS

Fishery

Capacidade média das embarcações, 2006
Average vessels' capacity, 2006



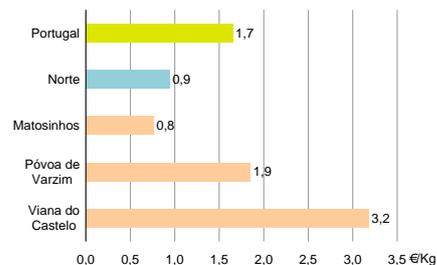
Fonte: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.
Source: INE-DGPA, Fishery Statistics.

Pescadores matriculados e embarcações de pesca
Registered fishermen and fishing vessels

2006	N.º		Norte / Portugal %	2006
	Norte	Portugal		
Pescadores matriculados em 31 de Dezembro				Fishermen registered at 31 December
Águas interiores não marítimas	838	2 078	40,3	Non-sea inland waters
Águas marítimas				Seawaters
Pesca do arrasto	124	1 227	10,1	Trawl fishing
Pesca do cerco	688	1 875	36,7	Seine fishing
Pesca polivalente	2 816	12 081	23,3	Polyvalent fishing
Embarcações com motor	1 461	7 153	20,4	Motor vessels
Embarcações sem motor	103	1 601	6,4	Motorless vessels
	No.		Norte / Portugal %	
	Norte	Portugal		

Fonte: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.
Source: INE-DGPA, Fishery Statistics.

Valor médio da pesca descarregada, 2006
Mean value of fish landed, 2006



Fonte: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.
Source: INE-DGPA, Fishery Statistics.

III.7 | ENERGIA

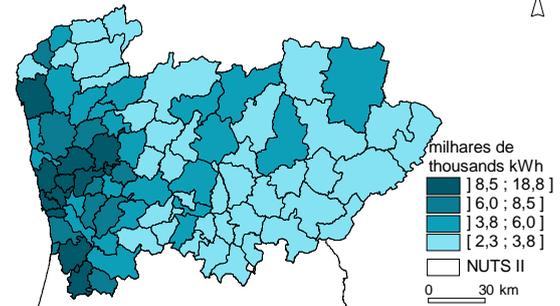
Energy

Consumo de energia eléctrica por consumidor
Consumption of electric energy by consumer

2005	Norte	Portugal	2005
milhares de kWh			
Total	7,5	7,6	Total
Doméstico	2,9	2,6	Household
Agricultura	3,0	5,9	Agriculture
Indústria	96,7	127,0	Industry
thousands kWh			
2005	Norte	Portugal	2005

Fonte: DGGE, Direcção Geral de Geologia e Energia.
Source: Directorate-General for Geology and Energy (DGGE).

Consumo doméstico de energia eléctrica por consumidor, 2005
Household consumption of electric energy by consumer, 2005



Fonte: DGGE, Direcção Geral de Geologia e Energia.
Source: Directorate-General for Geology and Energy (DGGE).

Consumo de combustível automóvel por habitante, 2005
Consumption of motor car fuel by inhabitant, 2005

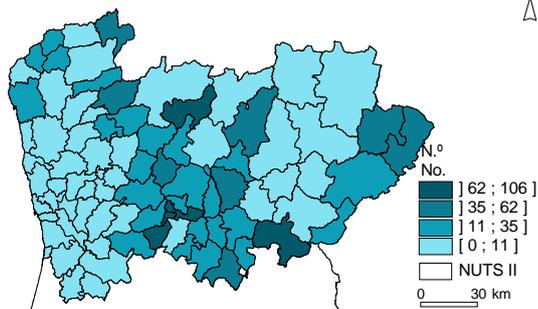
Mais	tep/hab.	Menos	tep/hab.
1º Santo Tirso	2,57	1º Castelo de Paiva	0,08
2º Amares	1,96	2º Vinhais	0,09
3º Matosinhos	1,86	3º Freixo de Espada à Cinta	0,13
4º São João da Madeira	0,93	4º Póvoa de Lanhoso	0,19
5º Miranda do Douro	0,91	5º Alfândega da Fé	0,21
More	tep/inh.	Less	tep/inh.

Fonte: DGGE, Direcção Geral de Geologia e Energia.
Source: Directorate-General for Geology and Energy (DGGE).
Nota: O combustível automóvel inclui o gás auto, a gasolina aditivada, a gasolina sem chumbo 95, a gasolina sem chumbo 98 e o gasóleo.
Note: Motor car fuel comprises auto gas, petrol with additives, unleaded petrol 95, unleaded petrol 98 and diesel.

III.8 | CONSTRUÇÃO E HABITAÇÃO

Construction and housing

Reconstruções licenciadas por 100 construções novas licenciadas, 2004-2006
 Reconstructions permitted per 100 new buildings permitted, 2004-2006



Fonte: INE, Inquérito aos Projectos de Obras de Edifícios e de Demolição de Edifícios.
 Source: INE, Projects of building constructions and demolitions survey.

Edifícios licenciados pelas câmaras municipais para construção segundo o tipo de obra
 Building permits issued by local administration and according to type of project

2006	Norte		Portugal		Norte / Portugal		2006
	N.º		%		%		
Total de edifícios	15 933	48 352	33,0		33,0		Total of buildings
Total de edifícios para habitação familiar	12 437	37 385	33,3		33,3		Total of buildings for family housing
Construções novas de edifícios	12 093	36 306	33,3		33,3		New constructions of buildings
Construções novas de edifícios para habitação familiar	10 275	30 423	33,8		33,8		New constructions of buildings for family housing
Construções novas - fogos para habitação familiar	19 363	68 615	28,2		28,2		New constructions - dwellings for family housing
		No.		%			
		Norte		Portugal		Norte / Portugal	

Fonte: INE, Inquérito aos Projectos de Obras de Edifícios e de Demolição de Edifícios.
 Source: INE, Projects of building constructions and demolitions survey.

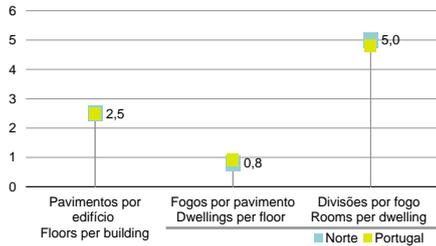
Obras concluídas segundo o tipo de obra
 Construction works completed according to type of project

2006	Norte		Portugal		Norte / Portugal		2006
	N.º		%		%		
Total de edifícios	11 631	36 737	31,7		31,7		Total of buildings
Total de edifícios para habitação familiar	9 867	30 760	32,1		32,1		Total of buildings for family housing
Construções novas de edifícios	9 547	29 777	32,1		32,1		New constructions of buildings
Construções novas de edifícios para habitação familiar	8 293	25 448	32,6		32,6		New constructions of buildings for family housing
Construções novas - fogos para habitação familiar	17 570	58 376	30,1		30,1		New constructions - dwellings for family housing
		No.		%			
		Norte		Portugal		Norte / Portugal	

Fonte: INE, Estatísticas das Obras Concluídas.
 Source: INE, Statistics on construction works completed.

Indicadores do licenciamento de construções novas para habitação familiar, 2006

Permits of new buildings for family housing indicators, 2006



Fonte: INE, Inquérito aos Projectos de Obras de Edifícios e de Demolição de Edifícios.

Source: INE, Projects of building constructions and demolitions survey.

Crédito hipotecário concedido a pessoas singulares por habitante, 2005

Mortgage credit granted to singular persons per inhabitant, 2005

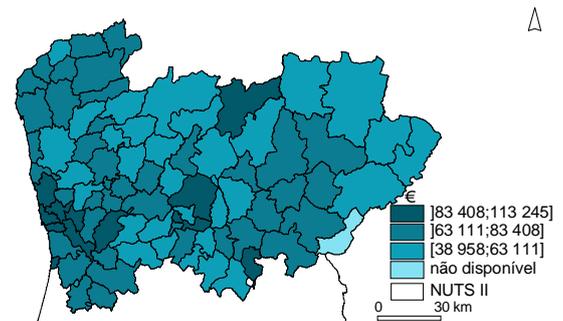
Mais	€	Menos	€
1º Peso da Régua	3 360	1º Penedono	251
2º Porto	2 344	2º Carrizada de Ansiães	465
3º Bragança	2 307	3º Cinfaes	468
4º Maia	2 261	4º Montalegre	515
5º Matosinhos	2 256	5º Valpaços	533
More	€	Less	€

Fonte: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.

Source: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.

Valor médio dos prédios urbanos em propriedade horizontal transaccionados, 2005

Mean value of traded split property regime urban real estates, 2005



Fonte: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.

Source: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.

III.9 | TRANSPORTES

Transports

2006	Norte		Continente	2006
N.º				No.
Veículos automóveis vendidos	60 885	244 719		Vehicle sales
Acidentes de viação com vítimas	11 136	35 680		Road accidents with victims
Vítimas	15 337	47 987		Victims
Vítimas - Mortos	251	850		Victims - Deads
Veículos automóveis vendidos por 1 000 habitantes	16,3	24,2		Car sales per 1 000 inhabitants
	% Norte		% Mainland	
Proporção de acidentes de viação com vítimas nas auto-estradas	6,6	6,5		Proportion of highways accidents with victims

Fonte: Conservatórias do Registo Automóvel; INE e Direcção Geral de Viação.
 Source: Vehicle Registration Offices; INE and Directorate General for Traffic.
 Nota: Os acidentes e as vítimas são afectados aos municípios segundo o local do acidente.
 Note: Road accidents and victims by region according to the place of the accident.

Infra-estrutura ferroviária e fluxos de transporte Railway infrastructure and transport flows

2005	Norte		Continente	Norte / Continente (%)	2005
Km					Km
Extensão das linhas em utilização	517	2 839		18,2	Length of current lines
	N.º				
Mercadorias transportadas					Goods carried
Por região de origem	353 015	8 766 687		4,0	By region of origin
Por região de destino	2 138 653			24,4	By region of destination
	% Norte		% Mainland	% Norte / Mainland (%)	

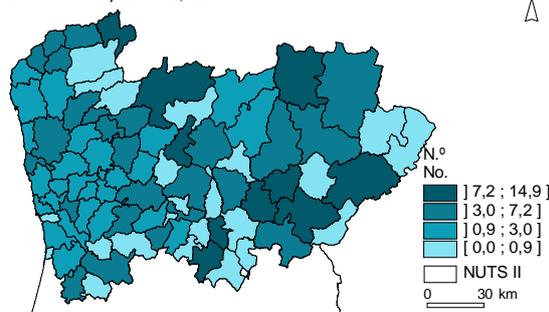
Fonte: Rede Ferroviária Nacional (REFER), E.P. e Caminhos de Ferro Portugueses, E.P.
 Source: National Railway Network (REFER), E.P. and Portuguese Railways.

Tráfego comercial nos aeroportos por natureza do tráfego Airport commercial traffic by type of traffic

2005	Aeroporto do Porto	Aeroportos nacionais	%	2005
Aeronaves (aterradas)	23 032	137 651	16,7	Aircraft (landed)
Passageiros (N.º)				Passengers (No.)
Embarcados	1 675 159	12 393 407	13,5	Embarked
Desembarcados	1 646 606	12 307 720	13,4	Disembarked
Em trânsito directo	80 998	440 089	18,4	In direct transit
Carga (t)				Cargo (t)
Embarcada	21 019	74 608	28,2	Loaded
Desembarcada	12 877	65 926	19,5	Unloaded
Correio (t)				Mail (t)
Embarcado	498	10 087	4,9	Loaded
Desembarcado	48	8 434	0,6	Unloaded
	% Aeroporto do Porto		% National airports	

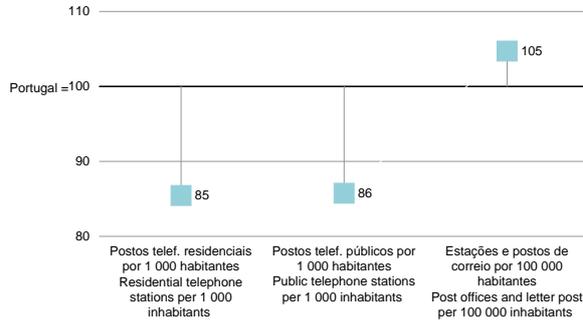
Fonte: INE, Estatísticas dos Transportes.
 Source: INE, Transport Statistics.

Índice de gravidade dos acidentes, 2006 Accident severity index, 2006



Fonte: Direcção Geral de Viação.
 Source: Vehicle Registration Offices.
 Nota: Os acidentes e as vítimas são afectados aos municípios segundo o local do acidente.
 Note: Road accidents and victims are attributed to municipalities according to the place of accident.

Indicadores de comunicações, 2006 Communication indicators, 2006



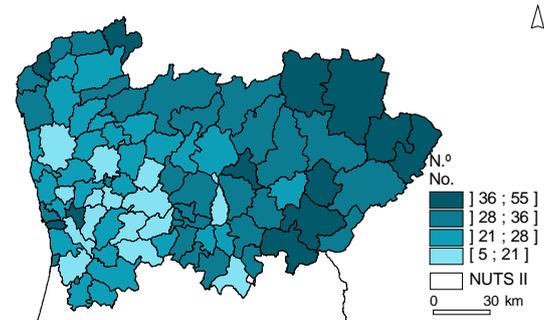
Fonte: Portugal Telecom. Correios, Telégrafos e Telecomunicações (CTT).
Source: Portugal Telecom (telecommunication operator). CTT (postal operator).
Nota: Os dados publicados são referentes apenas ao Grupo Portugal Telecom e aos Serviços Postais Nacionais.
Note: Figures on municipalities were based only on data from Portugal Telecom Group and from the National Postal Services.

2006	Norte	Portugal	Norte / Portugal	2006
	N.º		%	
Total de acessos telefónicos	983 250	3 316 572	29,6	Total phone accesses
Analógicos	781 640	2 589 234	30,2	Analogous
Digitais	201 610	727 338	27,7	Digital
Estações de correio	271	960	28,2	Post offices
Postos de correio	788	1 903	41,4	Post agencies
	No.		%	
	Norte	Portugal	Norte / Portugal	

Fonte: Portugal Telecom. Correios, Telégrafos e Telecomunicações (CTT).
Source: Portugal Telecom (telecommunication operator). CTT (postal operator).
Nota: Os dados publicados são referentes apenas ao Grupo Portugal Telecom e aos Serviços Postais Nacionais.
Note: Figures on municipalities were based only on data from Portugal Telecom Group and from the National Postal Services.

III.10 | COMUNICAÇÕES Communications

Acessos telefónicos por 100 habitantes, 2006 Accesses per 100 inhabitants, 2006

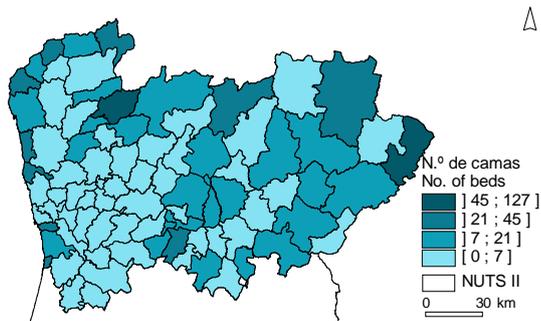


Fonte: Portugal Telecom.
Source: Portugal Telecom (telecommunication operator).

III.11 | TURISMO

Tourism

Capacidade de alojamento por 1 000 habitantes, 2006
Lodging capacity per 1 000 inhabitants, 2006



Fonte: INE, Estatísticas do Turismo.

Source: INE, Tourism Statistics.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

Note: Data only covers the establishments classified by the Directorate General for Tourism.

Indicadores de hotelaria Hotel activity indicators

2006	Norte Portugal		2006
	%		
Proporção de hóspedes estrangeiros	35,2	52,6	Proportion of foreign guests
Proporção de dormidas entre Julho-Setembro	34,3	36,8	Proportion of nights between July-September
N.º de noites			
Estada média no estabelecimento	1,8	3,0	Average stay on the establishment
Estada média de hóspedes estrangeiros no estabelecimento	2,1	3,9	Average stay of foreign guests on the establishment
%			
Taxa de ocupação-cama (líquida)	30,1	40,8	Net bed-occupation rate

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo.

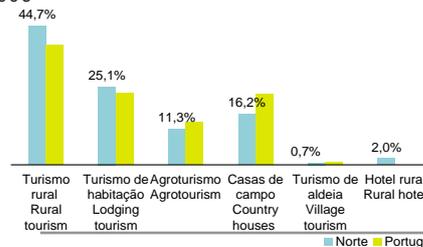
Source: INE, Tourism Statistics.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

Note: Data only covers the establishments classified by the Directorate General for Tourism.

Estabelecimentos no turismo em espaço rural por tipo de estabelecimento, 31.12.2006

Establishments in rural tourism by type of establishment, 31.12.2006



Fonte: Ministério da Economia e da Inovação, Direcção Geral do Turismo.

Source: Directorate General for Tourism, Ministry of Economy and Innovation.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

Note: Data refers to the establishments classified by the Portuguese General Directorate for Tourism.

III.12 | SECTOR MONETÁRIO E FINANCEIRO

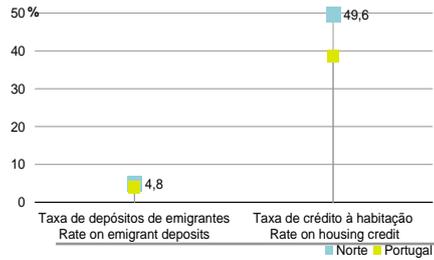
Monetary and financial sector

Caixas automáticas Automated teller machine (ATM)

2006	Norte		Portugal	2006
	N.º	No.	No.	
Terminais de caixa automático Multibanco por 10 000 habitantes	8,5	10,8		ATM per 10 000 inhabitants
Operações por habitante	58	71		Operations per inhabitant
	€			€
Levantamentos nacionais por habitante	1 831	2 120		National withdrawals per inhabitant
Compras através de terminais de pagamento automático por habitante	1 500	2 135		Purchases through ATM per inhabitant
Pagamentos na rede caixa automático Multibanco por habitante	384	498		Payments through ATM network per inhabitant
	Norte		Portugal	

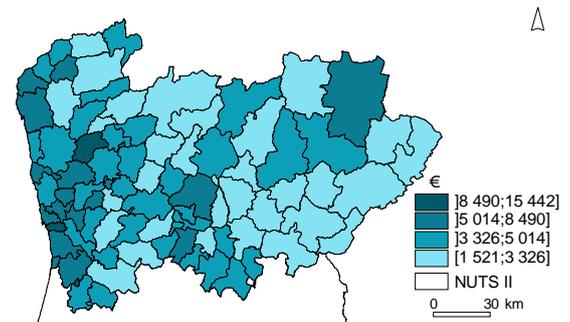
Fonte: Sociedade Interbancária de Serviços (SIBS).
Source: Interbank Services Society (SIBS).

Indicadores do sector monetário e financeiro, 2005 Monetary and financial sector indicators, 2005



Fonte: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras.
Source: INE, Monetary and Financial Statistics.

Crédito à habitação por habitante, 2005 Housing credit on total clients' credit, 2005

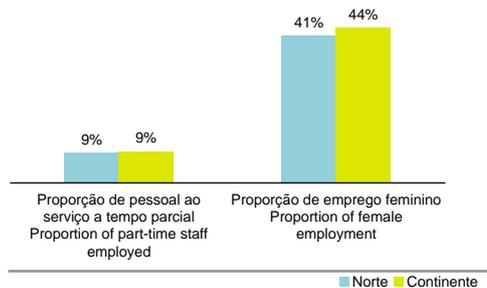


Fonte: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras.
Source: INE, Monetary and Financial Statistics.

III.13 | SERVIÇOS PRESTADOS ÀS EMPRESAS

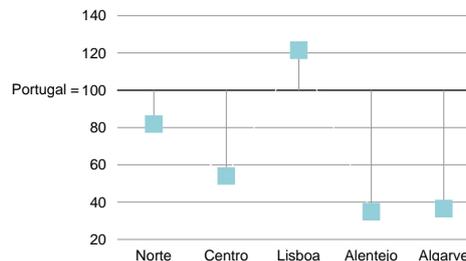
Service activities provided to enterprises

Indicadores de algumas actividades de serviços prestados às empresas por NUTS II, 2005
 Indicators of some service activities provided to enterprises by NUTS II, 2005



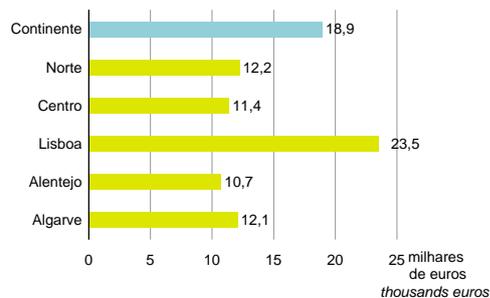
Fonte: INE, Inquéritos aos Serviços Prestados às Empresas.
 Source: INE, Surveys of Services Provided to Enterprises.

Volume de negócios por pessoa empregada, 2005
 Turnover by person employed, 2005



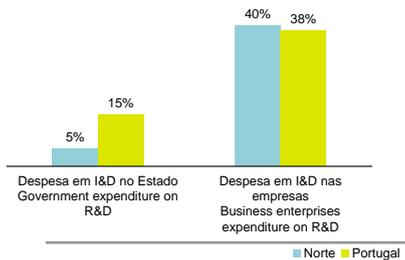
Fonte: INE, Inquéritos aos Serviços Prestados às Empresas.
 Source: INE, Surveys of Services Provided to Enterprises.

Custos com o pessoal por pessoa empregada, 2005
 Staffing costs by person employed, 2005



Fonte: INE, Inquéritos aos Serviços Prestados às Empresas.
 Source: INE, Surveys of Services Provided to Enterprises.

Indicadores de Investigação e Desenvolvimento, 2005 Research and Development Indicators, 2005



Fontes: Observatório da Ciência e do Ensino Superior / Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional. Instituto Nacional de Estatística.
Sources: R&D Survey, Observatory of Science and Higher Education (Ministry of Science, Technology and Higher Education). National Statistics Institute.

Investigação e Desenvolvimento Research and Development

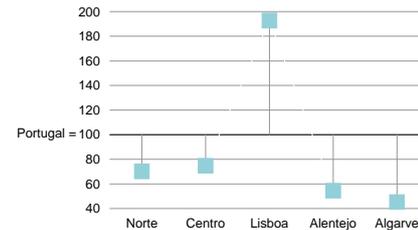
2005	N.º	Norte	Portugal	No.	2005
Unidades de investigação	608	2 179	R&D units		
Pessoal (ETI)	6 418	25 728	R&D personnel (Full Time Equivalent)		
milhares de euros			thousands euros		
Despesa	287 452	1 201 112	R&D expenditure		
Despesa média em I&D por unidade	473	551	Average expenditure on R&D per unit		
		Norte	Portugal		

Fontes: DSIECT - Direcção de Serviços de Informação Estatística em Ciência e Tecnologia / GPEARI - Gabinete de Planeamento, Estratégia, Avaliação e Relações Internacionais / Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional; INE, Contas Nacionais Anuais.
Sources: R&D Survey, Directorate of statistical information on S&T / Office for Planning, Strategy, Assessment and International Relations of the Portuguese Ministry for Science, Technology and Higher Education; Statistics Portugal, Annual National Accounts.

III.14 | CIÊNCIA E TECNOLOGIA

Science and technology

Pessoal em I&D na população activa, 2005 R&D personnel in the labour force, 2005

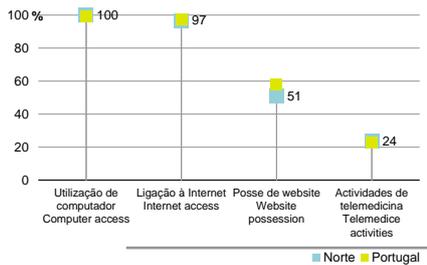


Fontes: DSIECT - Direcção de Serviços de Informação Estatística em Ciência e Tecnologia / GPEARI - Gabinete de Planeamento, Estratégia, Avaliação e Relações Internacionais / Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional; INE, Inquérito ao Emprego.
Sources: R&D Survey, Directorate of statistical information on S&T / Office for Planning, Strategy, Assessment and International Relations of the Portuguese Ministry for Science, Technology and Higher Education; Statistics Portugal, National Employment Survey.

III.15 | SOCIEDADE DA INFORMAÇÃO

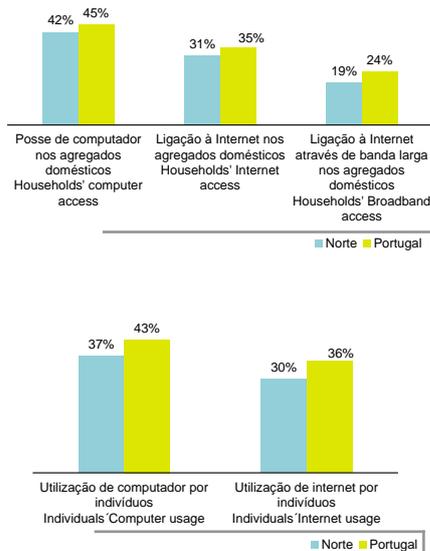
Information society

Sociedade de informação nos hospitais, 2006
Information society in hospitals, 2006



Fonte: INE, Inquérito à Utilização de Tecnologias da Informação e da Comunicação (IUTIC) - IUTIC Famílias e IUTIC Hospitais
Source: INE, Survey on ICT usage in households and by individuals; Survey on ICT usage in hospitals.

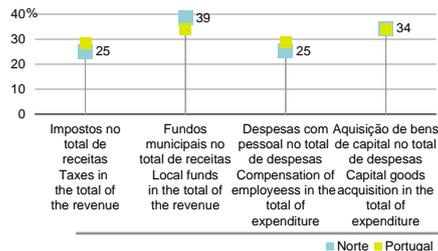
Indicadores da sociedade da informação, 2006
Information society indicators, 2006



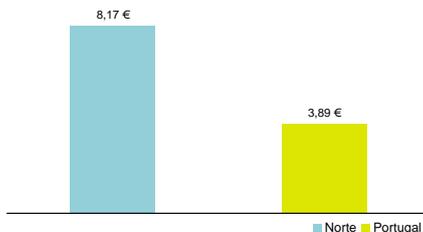
Fonte: INE, Inquérito à Utilização de Tecnologias da Informação e da Comunicação (IUTIC) - IUTIC Famílias e IUTIC Hospitais
Source: INE, Survey on ICT usage in households and by individuals; Survey on ICT usage in hospitals.

IV.1 | ADMINISTRAÇÃO LOCAL

Local government

Indicadores de administração local, 2005
Indicators of local administration, 2005

Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.
Source: Budgetary control map of municipalities.

Endividamento anual por habitante, 2005
Annual indebtedness per inhabitant, 2005

Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.
Source: Budgetary control map of municipalities.

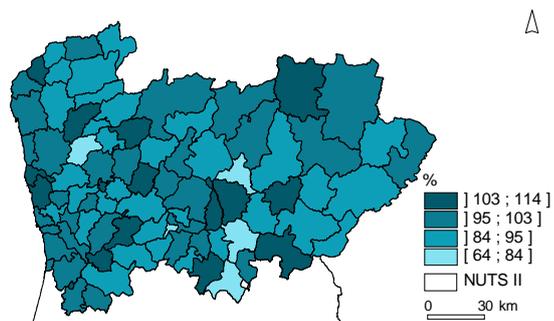
2005	Norte		Portugal		Norte / Portugal		2005
	milhares de euros		%				
Receitas correntes	1 418 784	4 864 759	29,2				Current revenues
Imposto municipal sobre veículos	39 292	128 240	30,6				Local tax on vehicles
Imposto municipal sobre as transmissões onerosas de imóveis	148 555	691 754	21,5				Municipal tax for onerous transfer of real estate
Imposto municipal sobre imóveis	241 758	827 091	29,2				Municipal real estate tax
Fundos municipais	460 435	1 380 017	33,4				Local funds
Receitas de capital	572 757	1 913 848	29,9				Capital revenues
Venda de bens de investimento	33 102	284 286	11,6				Investment goods sales
Fundos municipais	306 983	918 238	33,4				Local funds
Despesas correntes	1 153 062	4 056 378	28,4				Current expenditure
Despesas com pessoal	519 918	1 955 825	26,6				Compensation of employees
Transferências para freguesias	28 848	115 828	24,9				Transfers to parishes
Despesas de capital	911 884	2 749 145	33,2				Capital expenditure
Aquisição de bens de capital	709 929	2 301 256	30,8				Capital goods acquisition
Transferências para freguesias	81 868	182 277	44,9				Transfers to parishes
	thousands euros		%				
	Norte	Portugal	Norte / Portugal				

Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.

Source: Budgetary control map of municipalities.

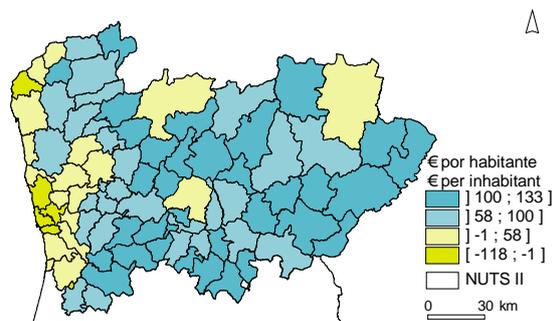
Nota: A lógica inerente aos apuramentos dos quadros deste capítulo é uma lógica de tesouraria e não uma lógica estritamente financeira, daí que as "Receitas" e "Despesas" possam ser entendidas como entradas/origens de fundos e saídas/aplicações de fundos. Note: The underlying logic of data provided in this sub chapter follows an accounting logic rather than a financial one; then, the terms "Revenue" and "Expenditure" should be assumed as revenue/source of funds and expenditure/application of funds.

Relação entre receitas e despesas, 2005
Relationship between receipts and expenditure, 2005



Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.
Source: Budgetary control map of municipalities.

Índice de carência fiscal, 2005
Index of fiscal need, 2005

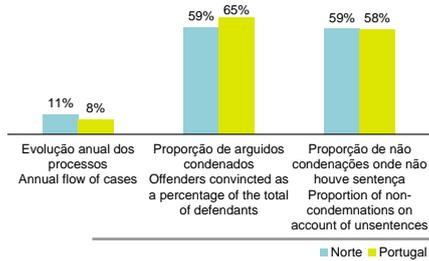


Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.
Source: Budgetary control map of municipalities.

IV.2 | JUSTIÇA

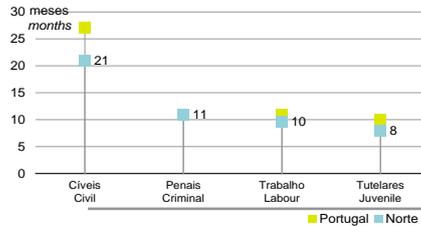
Justice

Indicadores de justiça, 2005
Justice indicators, 2005



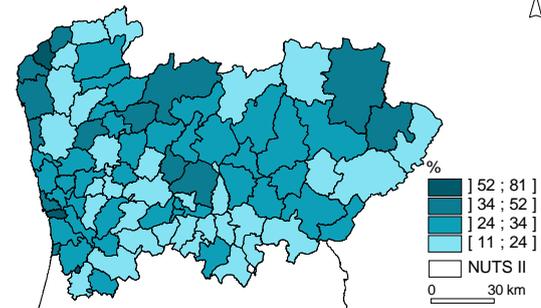
Fonte: Direcção-Geral da Política de Justiça.
Source: Directorate-General for Justice Policy.

Duração média dos processos findos, 2005
Average duration of cases concluded, 2005



Fonte: Direcção-Geral da Política de Justiça.
Source: Directorate-General for Justice Policy.

Taxa de criminalidade, 2005
Criminality rate, 2005

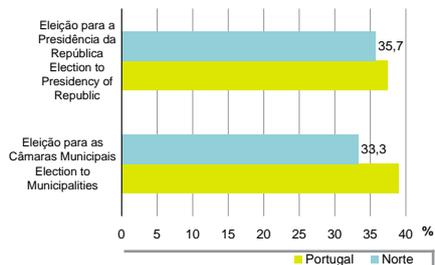


Fonte: Direcção-Geral da Política de Justiça.
Source: Directorate-General for Justice Policy.

IV.3 | PARTICIPAÇÃO POLÍTICA

Political participation

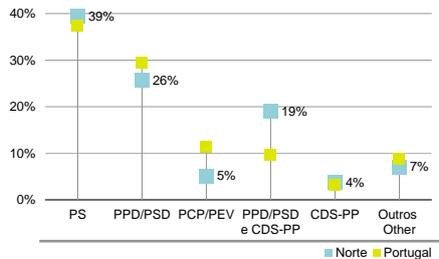
Taxa de abstenção Abstention rate



Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.

Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

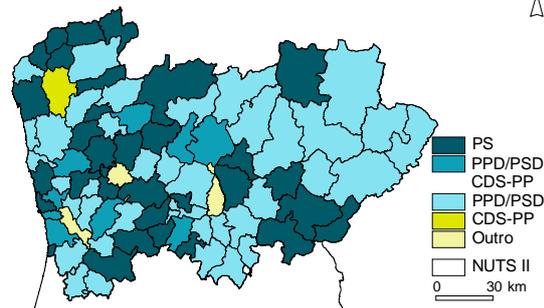
Resultados na eleição para as Câmaras Municipais, 2005 Results in the election to Municipalities, 2005



Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.

Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

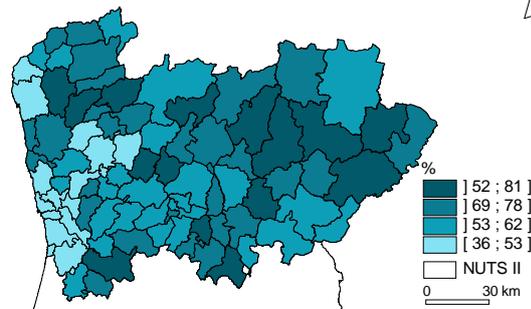
Partido/coligação mais votado nas eleições para as Câmaras Municipais, 2005 Party/coalition most voted in election to Municipalities, 2005



Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.

Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

Proporção de votos do candidato mais votado nas eleições para a Presidência da República, 2006 Percentage of votes of the most voted candidate in election to Presidency of Republic, 2006



Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.

Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

ISSN 1646-2572
ISBN 978-972-673-904-3
Depósito Legal nº228475/05

